

**Комитет по использованию
космического пространства
в мирных целях***Неотредактированная стенограмма***Юридический подкомитет**

Пятидесятая сессия

824-е заседание

Среда, 30 марта 2011 года, 10 час.

Вена

*Председатель: г-н Ахмад Талебзаде (Исламская Республика Иран)**Заседание открывается в 10 час. 08 мин.*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Ваши превосходительства, уважаемые делегаты, дамы и господа! Доброе утро! Объявляю открытым 824-е заседание Юридического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях.

Прежде всего, я хочу информировать вас о нашей программе работы на данном утреннем заседании. Мы продолжим рассмотрение пункта 3 повестки дня "Общий обмен мнениями". Мы продолжим рассмотрение пункта 4 повестки дня "Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу", а также пункта 5 повестки дня "Информация о деятельности международных межправительственных и неправительственных организаций, имеющей отношение к космическому праву". Если останется время, мы начнем обсуждение пункта 6 повестки дня, подпункта а) "Вопросы, касающиеся определения и делимитации космического пространства" и подпункта б) "Вопросы, касающиеся характера и использования геостационарной орбиты". Затем мы объявим перерыв в пленарном заседании, с тем чтобы Рабочая группа по пункту 4 повестки дня Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу" могла провести свое третье заседание под председательством господина Жана Франсуа Мэйанса, Бельгия. После заседания Рабочей группы, если останется время, мы проведем неофициальные консультации по

организационным вопросам Юридического подкомитета. Заседание пройдет в этом зале. Вопросы, комментарии по предлагаемому графику работы? Не вижу желающих выступить.

Пункт 3 повестки дня – "Общий обмен мнениями"

Уважаемые делегаты! Сейчас я хочу продолжить наше обсуждение пункта 3 повестки дня "Общий обмен мнениями". Первый оратор в моем списке – его превосходительство посол Южной Африки. Я предоставляю слово уважаемому представителю послу Южной Африки. Пожалуйста!

Г-н МАБОНГО (Южная Африка) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо, господин Председатель! От имени южноафриканской делегации я хочу выразить нашу признательность вам за то, что вы председательствуете на этой сессии Юридического подкомитета. Учитывая ваш давний послужной список в руководстве Подкомитетом в ходе сорок девятой сессии, мы убеждены, что прогресс будет достигнут по различным пунктам повестки дня, и мы заверяем вас в нашей полной поддержке. Делегация Южной Африки также выражает свою признательность Управлению по вопросам космического пространства за подготовку и прекрасные усилия, направленные на оказание содействия работе Юридического подкомитета.

Наша делегация хотела бы выразить искренние соболезнования жертвам многочисленных стихийных бедствий, которые поразили Японию 11 марта 2011 года. Мы присоединяемся к заявлению

В резолюции 50/27 от 6 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что начиная с его тридцать девятой сессии Комитет будет получать неотредактированные стенограммы вместо стенографических отчетов. Данная стенограмма содержит тексты выступлений на английском языке и синхронные переводы выступлений на других языках в таком виде, как они были расшифрованы с записей на магнитофонной ленте. Тексты стенограмм не редактировались, и в них не вносились изменения.

Поправки следует представлять только для оригинальных выступлений. Они должны быть включены в экземпляр стенограммы и направлены за подписью члена соответствующей делегации в течение одной недели со дня публикации стенограммы на имя начальника Службы конференционного управления, комната D0771, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, P.O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria. Поправки будут изданы в виде сборника исправлений.



делегации Исламской Республики Иран от имени Группы 77 и Китая.

Господин Председатель! Нашей стране отрадно иметь возможность принять участие и вносить вклад в развитие международного космического права. Традиционно Южная Африка активно участвует в работе Подкомитета, учитывая наш интерес к развитию международного и национального космического права. Мы придаем большое значение работе Подкомитета, поскольку мы полагаем, что это наиболее важный форум для создания правового порядка, предусматривающего использование космического пространства в мирных целях. Отмечая пятидесятую годовщину КОПУОС и его подкомитетов, а также пятидесятую годовщину пилотируемого полета, Южная Африка подтверждает свою решимость осуществлять мирное использование и освоение космического пространства на основе уважения международных соглашений и общепризнанных принципов космического права.

Господин Председатель! Южная Африка и дальше будет поддерживать использование космической техники в развитии человека. В эти целях мы призываем государства к тому, чтобы обеспечить долгосрочную устойчивость в Рабочей группе по достижению ее целей. Южная Африка добилась значительного прогресса со времени последней сессии Подкомитета, и мы хотели бы вкратце рассказать об основных чертах этой деятельности, которая осуществляется различными космическими участниками в нашей стране. Наш кабинет назначил Третий южноафриканский совет по космическим вопросам. Совет отвечает в рамках Закона по космическим вопросам № 84 от 1993 года за санкционирование космической деятельности в Южной Африке. Совет должен также обеспечить, чтобы вся эта деятельность осуществлялась в соответствии с международными соглашениями. Согласно пятилетнему плану Совета, конкретные мероприятия предусматривают развитие, рассмотрение и осуществление соответствующих нормативных документов по обеспечению развития жизнеспособного национального космического сектора, сохраняют правовой режим, который обеспечивает экономический рост и инновации в космическом секторе, обеспечивают соблюдение соответствующих законодательных положений, с тем чтобы не допускать гибели людей, ущерба лицам и ущерба имуществу космическими объектами, выполнять международные обязательства в том, что касается международных документов и других соглашений, в которых участвует Южная Африка, поощрять использование космической техники на социально-экономические блага в сотрудничестве с

другими участниками, укреплять доверие к космической деятельности Южной Африки.

Господин Председатель! Мы рады сообщить об официальном запуске Национального космического агентства Южной Африки (SANSA) в декабре 2010 года. SANSA – осуществляющее агентство южноафриканской космической программы. Это подтверждает приверженность правительства Южной Африки с точки зрения национальной космической политики, а именно: разрабатывать и сохранять эффективный и адекватный космический потенциал, услуги и продукты в поддержку национальных приоритетов за счет координации и совместного управления. Южная Африка ценит двустороннее и многостороннее сотрудничество в космической сфере, и мы твердо верим в том, что международное сотрудничество следует поощрять в целях распространения благ, вытекающих из использования космической техники и дистанционного зондирования Земли со спутников. В прошлом году Южная Африка заключила инициативу по международному сотрудничеству с рядом стран. Спутниковая программа Индии и Бразилии является новой инициативой, вытекающей из давних отношений этих трех стран. Спутник пойдет на благо не только стран ИПСА, но и других стран в сфере сельского хозяйства, транспорта и связи. Группа управления африканскими ресурсами – это группировка спутников Южной Африки, Алжира, Нигерии и Кении. Мы также будем рассчитывать на заключение аналогичных соглашений с другими странами в будущем.

Господин Председатель! Будучи одним из финалистов в числе стран, которые хотели бы разместить телескоп в Южной Африке, мы добились прогресса в этом плане. Южноафриканский министерский комитет по телескопу был учрежден в 2010 году. Межминистерский комитет обеспечивает стратегическое руководство проектом в том, что касается местного и международного лоббирования, согласования места расположения со странами-партнерами, в правовых и нормативных вопросах, а также в решении вопросов, которые возникают по мере приближения тендера. Южноафриканский союз также подтвердил важность участия в тендере Южной Африки в качестве механизма наращивания потенциала на континенте.

Позвольте мне сейчас остановиться на некоторых темах, которые будут обсуждаться на сессии. Что касается статуса и применения пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу, то мы по-прежнему ценим усилия Рабочей группы по универсальному осуществлению этих

документов. Что касается наращивания потенциала в космическом праве, то Южная Африка удовлетворена тем, что этот вопрос по-прежнему фигурирует в повестке дня Подкомитета. В этой связи мы привержены укреплению и наращиванию потенциала в космическом праве и в сопряженных областях.

В заключение, господин Председатель, хочу сказать, что Южная Африка рада, что она примет шестьдесят второй Международный конгресс по астронавтике в нашем прекрасном городе Кейптауне в октябре 2011 года. Все делегаты приглашаются для участия в этом мероприятии. Свыше 2200 презентаций были представлены на первую сессию Конгрессе, который пройдет на Африканском континенте. Подготовка идет полным ходом, и делегаты могут быть уверены в теплом южноафриканском приеме. Я надеюсь, что вы порадуетесь нашему известному гостеприимству. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю его превосходительство посла Южной Африки за весьма содержательное выступление. Следующий делегат в моем списке – уважаемый делегат Алжира. Слово делегату Алжира. Пожалуйста!

Г-жа БЕХИРИ (Алжир) [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, господин Председатель! Позвольте мне прежде всего выразить удовлетворение моей делегации в связи с тем, что вижу вас на посту Председателя пятидесятой сессии Юридического подкомитета. Ваша компетенция позволит добиться прогресса в дискуссиях по различным пунктам повестки дня. Позвольте мне также поблагодарить доктора Мазлан Отман, руководителя Управления по вопросам космического пространства, и ее коллег за работу, которую они осуществляют в интересах эффективной работы нашего Комитета и развития международного сотрудничества в космической сфере. Хочу также выразить от имени алжирской делегации наши искренние соболезнования делегации Японии после землетрясения, которое поразило эту страну и привело к тяжелым последствиям для жизни людей, имущества и экосистемы.

Господин Председатель! Алжир вписывает свою космическую программу в перспективу развития и благополучия. Она распространяется на космическую технику и требует юридических рамок, которые должны регулировать эту деятельность и определять ответственность различных ее участников. В этой связи делегация Алжира считает важным укреплять

международное сотрудничество в сфере космического права на благо развивающихся стран. На национальном уровне Алжир разрабатывает национальные юридические рамки, а также создает университетский филиал, в котором преподается космическое право. На международном уровне Алжир участвует в деятельности, связанной с космическим правом, в частности, активно участвовал в работе сорок девятой и пятидесятой сессий Комитета правительственных экспертов по разработке проекта Протокола, касающегося космических активов, к Конвенции по международным гарантиям, которая касается мобильного оборудования. В этой связи мы призываем обеспечить в Протоколе положения, касающиеся общественных услуг, которые мы считаем крайне важными. Что касается вопросов повестки дня сессии, то алжирская делегация считает, что необходимо определить и обеспечить делимитацию космического пространства и воздушного пространства. Это определение имеет большое значение для проблематики ответственности государств, которые осуществляют космическую деятельность, что становится все более очевидным, поскольку отсутствие делимитации космоса может породить юридическую неясность, что будет связано с риском споров между государствами. Что касается использования геостационарной орбиты, Алжир подтверждает, что процедура "первый прибыл – первый получил обслуживание" не служит интересам развивающихся стран, которые пострадают. Отсюда необходимость разработки режима, который гарантирует равноправный доступ к геостационарным позициям, что будет соответствовать принципу мирного использования и захвата космического пространства. Наконец, говоря о вопросах, касающихся осуществления пяти договоров по космосу, Алжир осуществляет космическую деятельность в рамках правового международного режима, который существует, и уделяет внимание консультациям, которые проходят по практике государств и международных организаций в этой сфере. Необходимо напомнить, что мы ратифицировали Договор по космосу 1967 года, Конвенцию по международной ответственности за ущерб космических объектов и Конвенцию по регистрации объектов, запущенных в космическое пространство.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Алжира за весьма содержательное выступление. Желаящих выступить по этому пункту повестки дня в моем списке больше нет. Хочу спросить, есть ли желающие взять слово в рамках общего обмена

мнениями на данном этапе. Не вижу желающих выступить. Мы продолжим рассмотрение пункта 3 повестки дня "Общий обмен мнениями" сегодня днем.

Пункт 4 повестки дня – "Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу"

Уважаемые делегаты! Сейчас я хотел бы продолжить наше обсуждение пункта 4 повестки дня "Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу". Первый оратор в моем списке – уважаемый делегат Соединенных Штатов. Я предоставляю слово делегату Соединенных Штатов, пожалуйста!

Г-н МАКДОНАЛЬД (Соединенные Штаты Америки) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо, господин Председатель, за возможность изложить позицию Соединенных Штатов по данному пункту повестки дня.

Четыре основных договора, регулирующих использование космического пространства – Договор по космосу, Соглашение о спасении и возвращении астронавтов, Конвенция об ответственности и Конвенция о регистрации – служат хорошую службу государствам в течение уже многих десятилетий. Соединенные Штаты рады выступать в качестве одного из депозитариев по трем из договоров – Договору по космосу, Соглашению о спасении и возвращении и Конвенции об ответственности. Я провел консультации с Бюро по договорам Государственного департамента Соединенных Штатов в Вашингтоне относительно этих договоров и могу доложить, что со времени последней сессии Юридического подкомитета в 2010 году Республика Эстония депонировала 19 апреля 2010 года инструмент о присоединении к Договору по космосу. Мы приветствовали бы любую дополнительную информацию о других депонентах в отношении договорных мер, которые были приняты после последней сессии Подкомитета. Кроме того, мы приветствовали бы новое присоединение к эти договорам и надеемся, что государства и организации, в том числе и некоторые члены Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и некоторые организации, которые участвуют в качестве наблюдателей в Подкомитете и которые еще пока не стали участниками этих договоров, внимательно изучат свой статус в том, что касается этих документов в предстоящий год. Благодарю за эту возможность прокомментировать данный пункт повестки дня.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого делегата Соединенных Штатов за это интересное выступление. Следующий оратор в моем списке – делегат Венесуэлы. Предоставляю слово уважаемому делегату Венесуэлы, пожалуйста.

Г-жа КАМПОС (Венесуэла) [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Что касается статуса и применения пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу, моя делегация считает, что необходимо продолжить рассмотрение этих договоров ООН, которые касаются космоса, с тем чтобы укрепить критерии, регулирующие деятельность государств в космосе. Необходимо, в частности, развивать международное сотрудничество и предоставлять космическую технику в распоряжение народов. Кроме того, необходимо сохранять принцип исключительно мирного характера космической деятельности.

Приведу один пример. Освоение и использование космического пространства, как вы знаете, основывается на принципе мирного использования этой среды. Договор 1967 года по космическому пространству проводит различия между Луной и другими небесными телами, а также собственно космическим пространством. В Статье 4 этот принцип распространяется лишь на первую категорию. Таким образом, на космических объектах можно устанавливать военные базы, установки, осуществлять военные маневры и учения. Что касается космического пространства, обязательство о его мирном использовании является частичным в соответствии с положениями Статьи 4, поскольку запрещается вывод на орбиту объектов, которые несут ядерное оружие или какое-либо другое оружие массового уничтожения. Размещение и использование обычных вооружений в космосе эксплицитно не запрещается, по крайней мере, так можно толковать положения Статьи 4. В этой связи юридический режим, который применим к космическому пространству, не гарантирует отсутствие гонки вооружений и демилитаризации космического пространства. Поэтому необходимо принять меры, для того чтобы не допустить милитаризацию космического пространства и гонку вооружений в этой среде.

Господин Председатель! Необходимо уделять особое внимание принципиальным вопросам, в частности космическому мусору, и, в частности, столкновениям различных космических объектов с космическим мусором, особенно объектов, которые несут ядерные источники, использованию на

равноправной основе геостационарной орбиты. Можно привести и другие примеры. Моя делегация считает, что важно, чтобы эти вопросы и дальше обсуждались на уровне Подкомитета. Неточности, которые существуют в настоящее время и отсутствие регулирующих положений в вопросах, которые были упомянуты выше, не позволят сохранить исключительно мирный характер освоения космического пространства, что может создавать препятствия в космической деятельности государств.

В заключение позвольте мне, господин Председатель, вернуться к вопросу об определении и делимитации космического пространства. Моя делегация считает, что необходимо продолжить рассмотрение этого вопроса. Мы считаем, что данный вопрос должен также быть рассмотрен в Научно-техническом подкомитете. Благодарю вас, господин Председатель!

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Венесуэлы за очень хорошее заявление. Есть ли еще желающие выступить по данному пункту повестки дня, поскольку в моем списке уже никого нет? Слово имеет Секретарь для дачи разъяснений.

Г-н ХЕДМАН (Секретариат) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо, господин Председатель! В том, что касается заявления Соединенных Штатов и информации о том, что Республика Эстония представила грамоту присоединения к Договору о космосе 18 апреля 2010 года, Секретариат приносит свои изменения за ошибку в добавлении о статусе, которое мы подготовили для данной сессии. Правильная версия будет приведена в режиме он-лайн, этот текст будет вставлен, а также июне на заседании КОПУОС мы представим корригендум, то есть статус, по поводу этого договора по количеству государств-участников – 101. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо за эти пояснения. Будут ли еще желающие выступить по данному пункту повестки дня? Нет. В таком случае мы продолжим и, я надеюсь, приостановим рассмотрение пункта 4 повестки дня "Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу" после обеда, до дискуссии в Рабочей группе по данному вопросу.

Пункт 5 повестки дня – "Информация о деятельности международных межправительственных и неправительственных

организаций, имеющей отношение к космическому праву"

Уважаемые делегаты! Сейчас я хотел бы продолжить рассмотрение пункта 5 повестки дня "Информация о деятельности международных межправительственных и неправительственных организаций, имеющей отношение к космическому праву". Первый оратор в моем списке – уважаемый представитель Ассоциация международного права доктор Уильямс.

Г-жа УИЛЬЯМС (Ассоциация международного права) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо большое, господин Председатель. На данном этапе мне кажется, что большинство уважаемых делегатов в этом Комитете знают о нашей работе. Кроме того, многие из них являются участниками нашего Комитета по космическому праву. Я просто напоминаю, что наша Ассоциация была создана в Брюсселе в 1973 году. Штаб-квартира Ассоциации находится в Лондоне, глава Исполнительного совета – лорд Мэнс, судья Верховного суда Соединенного королевства. Кристин Чинкин из Лондонской школы экономики руководит исследованиями. Что касается цели организации, то есть письменный доклад, который мы представили. Координатор по деятельности нашей Ассоциации – международный комитет, который работает постоянно в период между конференциями, которые проходят раз в два года. Сейчас в этом Комитете 20 членов, которые докладывают по различным вопросам международного права. На сегодняшний день было проведено 74 конференции. Проведение следующей конференции запрограммировано на август 2012 года в Болгарии, возможно, в Софии.

Комитет по космическому праву был создан в Нью-Йорке в 1958 году. Генеральные докладчики – профессор Штефан Хобе из германского отдела и Председатель – ваша покорная слуга. Комитет имеет постоянного наблюдателя при КОПУОС, начиная с начала 1990-х годов. Теперь несколько слов о деятельности Комитета по космическому праву в 2010 году прежде чем я перейду к центральной части этого доклада, то есть к Конференции 2010 года в Гааге и к результатам и решениям этой Конференции. Комитет по космическому праву был представлен на сорок девятой сессии Юридического подкомитета Председателем, докладчиком генеральной Конференции, и мы были рады иметь профессора Армея Керреста из Франции, который присоединился к нашей команде. Эксперты нашей Ассоциации участвовали в третьем экспертном заседании Организации Объединенных Наций по поддержке образования по вопросам космического

права. Предпринимались дополнительные усилия по подготовке проекта документа для Управления по вопросам космического пространства. Члены Комитета вошли в Международный консультативный совет по проекту, который проводился Университетом Небраски. Окончательный доклад был сделан профессором Стивеном Фриландом 15 февраля 2010 года.

Постоянный арбитражный суд. Ряд членов Комитета по космическому праву были приглашены этим судом, для того чтобы войти в Консультативную группу по урегулированию споров в области космического права под председательством судьи Покара из Италии с целью подтверждения необходимости факультативных правил для урегулирования споров, проистекающих из космической деятельности, и в данном случае для подготовки текста. Эта группа работала непрерывно. Первый проект был подготовлен в прошлом году, второй проект и последнее чтение уже готовы для представления в мае в Совет Постоянного арбитражного суда. Международная комиссия права Организации Объединенных Наций. У нас есть исследовательская группа по вопросам ответственности международных организаций. Эта группа продолжала работать в тесном сотрудничестве с Комитетом по международному праву в исследовательской группе по данному вопросу, и вскоре в 2011 году будет завершено последнее чтение проектов статей. Группа Ассоциации и Председатель-докладчик Комитета сейчас готовят доклад, который будет направлен Специальному докладчику Комитета по международному праву профессору Гае, где будет показана наша обеспокоенность по вопросам существа, которые включены в проект статей Комитета, в частности в том, что касается вопроса эффективного контроля и некоторых недавних случаев прецедентного права в связи с миротворческими операциями. Это была наша деятельность на межправительственном уровне.

Комитет по космическому праву присоединился к работе и деятельности вместе с Институтом космического права, Академией астронавтики и Европейским центром по космическому праву, а также поддерживает сотрудничество с некоторыми национальными космическими агентствами. В данной связи хочу упомянуть о второй Конференции Организации Объединенных Наций в Аргентине по использованию космических технологий в области управления водными ресурсами. Эта Конференция, которая проходила пару недель назад в Буэнос-Айресе, явилась очень важным междисциплинарным мероприятием. В октябре прошлого года ряд членов Комитета были приглашены в различных своих

качествах для того, чтобы выступить с докладами на семинаре в Лондоне "Свидетельства из космоса", который был организован Институтом космической политики и права. Тема семинара, в частности, касалась данных спутниковых и международных тяжб. Этот вопрос вызывал обеспокоенность Комитета по космическому праву нашей Ассоциации и пользовался особым вниманием. Я хочу также рассказать вам о некоторых публикациях, которые нашли отражение в протоколах конференций, начиная с Конференции в Нью-Дели 2002 года по сегодняшний день. В предыдущие годы мы упоминали об обеспокоенности Ассоциации по поводу ценности спутниковых данных с точки зрения международных тяжб, в частности тогда, когда есть споры по границам, возникают очень деликатные вопросы, связанные с суверенитетом.

Господин Председатель! Через несколько минут я намерена рассказать об основных выводах семьдесят четвертой Конференции Ассоциации международного права под рубрикой "Юридические аспекты приватизации космической деятельности". Этот четвертый доклад Комитета по космическому праву касается дистанционного зондирования и ценности спутниковых данных, национального законодательства, регистрации, космического мусора в новом свете и урегулирования споров. Кроме того, когда этот доклад будет представлен на следующей Конференции, мы уже приступили к работе по будущему кругу ведения этого Комитета, в частности, в том, что касается пересмотра либо обзора Лунного соглашения и вопроса юридических аспектов околоземных объектов. Выводы и рекомендации были следующие. В том, что касается спутниковых данных и свидетельств в суде, члены Комитета считали, что необходимо практическое решение, для того чтобы пользователи космических данных в суде обеспечивали должную точность, в частности, в отношении пограничных споров. Основная проблема – это большая свобода толкования экспертами воздушных снимков, где легко определить изменения. Возможно манипулирование спутниковыми данными, когда собираются "сырые" данные и невозможно определить какие-то изменения. Сейчас нет международных стандартов, где можно найти какие-либо примеры по региональным сценариям, но не на международном уровне, в том, что касается использования этих технологий во время судебных слушаний. Эта проблема усугубляется тогда, когда речь заходит о делимитации земли и воды на международном уровне, где начинают подниматься вопросы суверенитета. Некоторые случаи были определены Международным судом и в Международном арбитраже. Это ясные примеры,

которые показывают трудности в 1990-е годы: Катар–Бахрейн, Ботсвана–Намибия, Нигерия–Камерун. Теперь технические эксперты принимают участие в других международных спорах в Карибском бассейне это Гватемала по воде и по территории и в Никарагуа точно такая же проблема, как и с Катаром и Бахрейном. Другими словами, были найдены очень маленькие острова около побережья этих стран, но есть воды, которые покрывают континентальный шельф, и нужно было определить, действительно ли это острова в юридическом смысле, как устанавливает Конвенция Монтего-Бей в морском праве. Тогда они могут поднимать вопросы суверенитета в отношении территориальных вод. Что касается действия принципов 1967 года по дистанционному зондированию, тот этот вопрос был также поручен Комитету по космическому праву. Существуют различные международные контексты, когда коммерческая деятельность в космосе наращивает темпы. Развивающиеся страны на момент принятия принципов все больше начинают участвовать в космической деятельности и получают доступ к технологиям, поэтому теперь они также являются странами, которые занимаются зондированием. Что касается спутников наблюдения за Землей, то здесь есть различные сценарии группы стран, где нет особого расхождения и исконных, и толкование принципов происходят из государственной практики как промышленного, так и развивающегося мира.

Еще одна тема, которая рассматривалась Гааге, это проект типового закона по национальному космическому законодательству. Первый проект был подготовлен нашим Председателем, Генеральным докладчиком профессором Хобе, и этот проект обсуждался, было проведено первое чтение, и Комитет решил, что второе чтение будет проходить вскоре после заседания Юридического подкомитета, а после второго чтения окончательный текст будет представлен на следующую Конференцию в 2012 году для принятия. Так что нам предстоит большая работа по анализу каждого слова, каждого параграфа предлагаемого типового закона по национальному космическому законодательству. Я также добавил, что Председатель Международного института космического права оказывал очень большую помощь в этом отношении.

Третья тема – космический мусор в новом свете. После включения этого вопроса в повестку дня Юридического подкомитета нынешний Председатель сейчас оценивает ответы, полученные от государств в соответствии с Руководящими принципами КОПУОС 2007 года по минимизации космического мусора и по

национальным мерам, которые принимались государствами. Также международный документ по космическому мусору, который был принят в 1994 году, постоянно изучается в Комитете. Статья I этого документа содержит определение, а вернее, описание того, что нужно считать космическим мусором. Сейчас эта статья пересматривается техническими экспертами на предмет определения соответствия последним достижениям науки и техники. Национальные институты в различных странах также дали ответы на вопросы по космическому мусору в рамках своей деятельности, проводя свои исследовательские проекты, где юридические аспекты космического мусора сейчас обсуждаются. Кёльнский университет проводил исследование по космическому мусору. В апреле состоялось заседание по данному вопросу, которое проводилось нашим Генеральным докладчиком профессором Жаку (это еще один член Комитета). В конечном итоге, была принята декларация, которая рекомендовала, чтобы государства принимали и осуществляли национальное космическое законодательство относительно мер, которые были рекомендованы КОПУОС. Национальный совет по научным исследованиям Аргентины работает над проектом в данной области, который проводится мною с особым упором на космический мусор и спутники по наблюдению за Землей. Еще один пример. В Университете Миссисипи и Национальном центре по космическому праву профессор Габринович руководит этими органами и работает с этой проблемой. Общий знаменатель этих проектов и некоторых других в мире – это то, что они имеют явные междисциплинарные последствия.

По вопросу регистрации Комитет по космическому праву нашей Ассоциации в настоящее время оценивает последствия для государств и международных организаций резолюции 62/101 Генеральной Ассамблеи. Что касается урегулирования споров, то, как я уже сказал, члены Комитета по космическому праву рассматривают Конвенцию 1998 года. Конвенция КМП по урегулированию споров по космической деятельности постоянно следит за урегулированием этого документа. Сейчас мы взяли на себя дополнительные функции в рамках Постоянного арбитражного суда. Этот новый опыт в Постоянном арбитражном суде оказался полезным в самых различных проявлениях, особенно если мы имеем в виду то, что проект Конвенции КМП с самого начала включал статью, которая открывает дверь частным организациям, для того чтобы они пользовались механизмами данного проекта Конвенции.

Что касается новых тем, к обсуждению которых мы приступаем, то Комитет считает, что в нынешнем контексте обзор пересмотра Лунного соглашения с упором на режим, который применяется к эксплуатации и использованию природных ресурсов Луны необходим. Есть аспекты этого текста, которые нужно рассмотреть в свете появления новых технологий. Мы уже поработали в Дели с этим вопросом в 2002 году. Был сделан доклад в бумажной форме. Его можно найти также на нашем веб-сайте www.ila-hq.org. Но лучше вам посмотреть на саму публикацию в бумажной форме. Вы посмотрите на работу этой сессии, она была очень интересной, очень стимулирующей. На данном этапе кажется целесообразным начать свежую дискуссию по некоторым противоречивым аспектам этого Соглашения, учитывая низкое количество его ратификаций в настоящее время. А ведь произошло очень много изменений на международном и региональном уровнях после 1979 года, так что действительно Лунное соглашение и неразрешенные вопросы, связанные с ним, сейчас вновь рассматриваются. Что касается околоземных объектов, то мы подтверждаем важность рассмотрения этой темы в тесной увязке с космической безопасностью. Сейчас этот вопрос рассматривается в Научно-техническом подкомитете. Настало время начать думать о крупных юридических и политических аспектах данного вопроса, которые имеют далеко идущую гуманитарную коннотацию.

В заключение хочу сказать, что наш доклад на Конференции 2012 года будет сфокусирован на дистанционном зондировании, на некоторых коррективах к Берлинским выводам нашей Ассоциации. Также мы будем рассматривать спутниковые данные и проблемы судебных тяжб и эффективность дистанционного зондирования с точки зрения обеспечения с помощью него международного права. Далее. Национальное космическое законодательство с точки зрения принятия типового закона в свете результатов, которые были достигнуты в Гааге. Минимизация космического мусора в свете решений Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 2007 года. Наша обеспокоенность здесь есть, потому что Руководящие принципы, которые были подготовлены Научно-техническим подкомитетом, были подготовлены без участия Юридического подкомитета. Резолюция не принималась консенсусом. Урегулирование споров по космической деятельности. Обзор проекта, который был принят в 1998 году в нашей Ассоциации, и редакционная работа членов Ассоциации в контексте Международного арбитражного суда. Дальнейшая

работа. Исследование новых тем, о чем я уже говорила, с упором на пересмотр Лунного соглашения на предмет определения соответствия этого Соглашения и юридические и политические аспекты околоземных объектов, астероидов и т. д.

Теперь я действительно подхожу к концу. Как постоянные наблюдатели в Комитете по исследованию космического пространства в мирных целях с начала 1990-х годов мы в Ассоциации всегда были рады докладывать на Юридическом подкомитете о прогрессе и результатах нашей работы. Сочтем за честь рассматривать любые темы, которые пожелает нам поручить Юридический подкомитет. Большое вам спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю уважаемого представителя Ассоциации международного права госпожу Уильямс за очень хорошее выступление. Более нет у меня в списке выступающих. Может быть кто-либо желает выступить с заявлением по данному пункту повестки дня? Бельгия.

Г-н МЭЙАНС (Бельгия) [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, господин Председатель! Я благодарю профессора Уильямс за очень детальный доклад об очень интересной стимулирующей деятельности в области космического права в Ассоциации международного права. Госпожой Уильямс были упомянуты некоторые моменты, в частности, о работе Международного арбитражного суда, а именно подготовка проекта для урегулирования космических споров. Уже два года ведется эта работа и Юридическому подкомитету было бы интересно получить информацию об этой работе. Не знаю, может ли Ассоциация представить эту просьбу в Международный арбитражный суд, но это, по-моему, очень интересный вопрос, потому что, как вы знаете, уже существуют механизмы урегулирования споров в контексте Конвенции об ответственности за ущерб от космических объектов, и, по крайней мере, моя делегация хотела бы знать, как механизм, который создается в рамках Постоянного арбитражного суда, будет соответствовать и взаимодействовать с применением механизмов, которые предусмотрены в Конвенции 1972 года. Возможно ли будет просить Ассоциацию международного права передать эту просьбу в Постоянный арбитражный суд? Мне кажется, что, действительно, это тот вопрос, за которым мы должны следить. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Бельгии за выступление. Хочу спросить, есть ли еще

желающие выступить по этому пункту повестки дня. Я не вижу желающих выступить. Таким образом мы продолжим и, будем надеяться, завершим рассмотрение пункта 5 повестки дня "Информация о деятельности международных межправительственных и неправительственных организаций, имеющей отношение к космическому праву" на дневном заседании.

А сейчас я хотел бы начать рассмотрение подпунктов а) и б) пункта 6 повестки дня: "Вопросы, касающиеся определения и делимитации космического пространства" и "Вопросы, касающиеся характера и использования геостационарной орбиты". В моем списке ораторов никого нет. Хочу спросить, есть ли желающие выступить по данным пунктам повестки дня на этом этапе. Уважаемый представитель Ассоциации международного права, пожалуйста, вам слово!

Г-жа УИЛЬЯМС (Ассоциация международного права) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо еще раз господин Председатель! Хочу сказать, что мы вполне готовы, чтобы делегат Бельгии и любой другой были бы отмечены. На нашем веб-сайте конце документов можно найти детали, контактную информацию, факсы и т. д. – все то, что необходимо. Пожалуйста, без колебаний связывайтесь с нами, мы будем рады поделиться любой информацией, которую вы пожелаете получить.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю представителя Ассоциации международного права за комментарий. Хочу спросить, есть ли еще желающие выступить по пункту 6 повестки дня: определение и делимитация космического пространства, а также характер и использование геостационарной орбиты? Не вижу желающих выступить. Таким образом, мы продолжим наше рассмотрение пункта 6 повестки дня "Определение и делимитация космического пространства", а также "Характер и использование геостационарной орбиты" на дневном заседании.

Уважаемые делегаты! Скоро я закрою наше заседание, с тем чтобы Рабочая группа по статусу договоров могла бы провести свое третье заседание. Но сначала я хотел бы напомнить делегатам о нашем

графике работы на дневном заседании. Мы соберемся ровно в три часа. Мы продолжим обсуждение пункта 3 повестки дня "Общий обмен мнениями", мы продолжим и, будем надеяться, прервем наше рассмотрение пункта 4 повестки дня "Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу" в ожидании завершения дискуссии в Рабочей группе по данному пункту повестки дня. Мы продолжим и, будем надеяться, завершим рассмотрение пункта 5 повестки дня "Информация о деятельности международных межправительственных и неправительственных организаций, имеющей отношение к космическому праву". Мы продолжим рассмотрение пункта 6 а) "Вопросы, касающиеся определения и делимитации космического пространства" и б) "Вопросы, касающиеся характера и использования геостационарной орбиты". Затем мы закроем заседание, с тем чтобы Рабочая группа по пункту 4 повестки дня могла бы провести свое четвертое заседание.

А сейчас я хочу напомнить делегатам следующую информацию. Консультации 31 марта пройдут между девятью и десятью часами. Председатель КОПУОС проведет неофициальные консультации об участии в мероприятии 1 июня и проекте декларации 2011 года. 31 марта в обед, между часом и двумя, в зале М7 Председатель Рабочей группы по пункту 11 повестки дня "Общий обмен информацией о национальном законодательстве, имеющем отношение к исследованию и использованию космического пространства в мирных целях" проведет неофициальные консультации по проекту доклада Рабочей группы. Есть ли какие-либо вопросы или комментарии по этому предложенному графику работы? Не вижу. Сейчас я приглашаю господина Жана Франсуа Мэйанса провести третье заседание Рабочей группы по пункту 4 повестки дня "Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу". Если останется время, после этого мы проведем неофициальные консультации по организационным вопросам. А наше заседание закрывается до трех часов пополудни.

Заседание закрывается в 11 час 07 мин.